

DEPUIS 1975

www.gcbpy.org

BOGUE D'OR

DU 05 AU 25 OCTOBRE 2026



REDON

CARRÉ 9 CANAL THÉÂTRE

CHANT, MUSIQUE, DANSE, CONTE DE TRADITION POPULAIRE



REDON
Association
de la Région de Bretagne

Île & Vaine
de Bretagne



MINISTÈRE
DE LA CULTURE





l'approche de l'automne, le Pays de Redon est en ébullition.

Ici et là, en amont de la Bogue, une multitude de rendez-vous fait monter la ferveur. Un véritable marathon culturel, porté par différents acteurs !

À la Bogue, on célèbre l'expression des cultures de tradition populaire. Celles qui nous rassemblent et nous prennent aux tripes. Des cultures vivantes, généreuses, créatives et audacieuses, qu'elles soient d'ici ou d'ailleurs.

Au-delà de la fête, ce rendez-vous est aussi une manière de défendre la diversité culturelle. Ici, on s'y attèle avec conviction à l'écran, sur scène et sur le parquet. Et même jusque dans les assiettes et les verres !



Attention déménagement !

En raison des futurs travaux, la Bogue quitte la Croix des Marins pour s'installer dans le quartier de Bellevue : à la salle du Carré 9 et ses abords où plusieurs chapiteaux sont installés. Le site est en accès libre, pour permettre à chacun-e de venir flâner et profiter de certaines animations. Toutefois, une billetterie (pass/jour) est nécessaire pour accéder aux spectacles du Carré 9, du P'tit Chap' et du Théâtre.

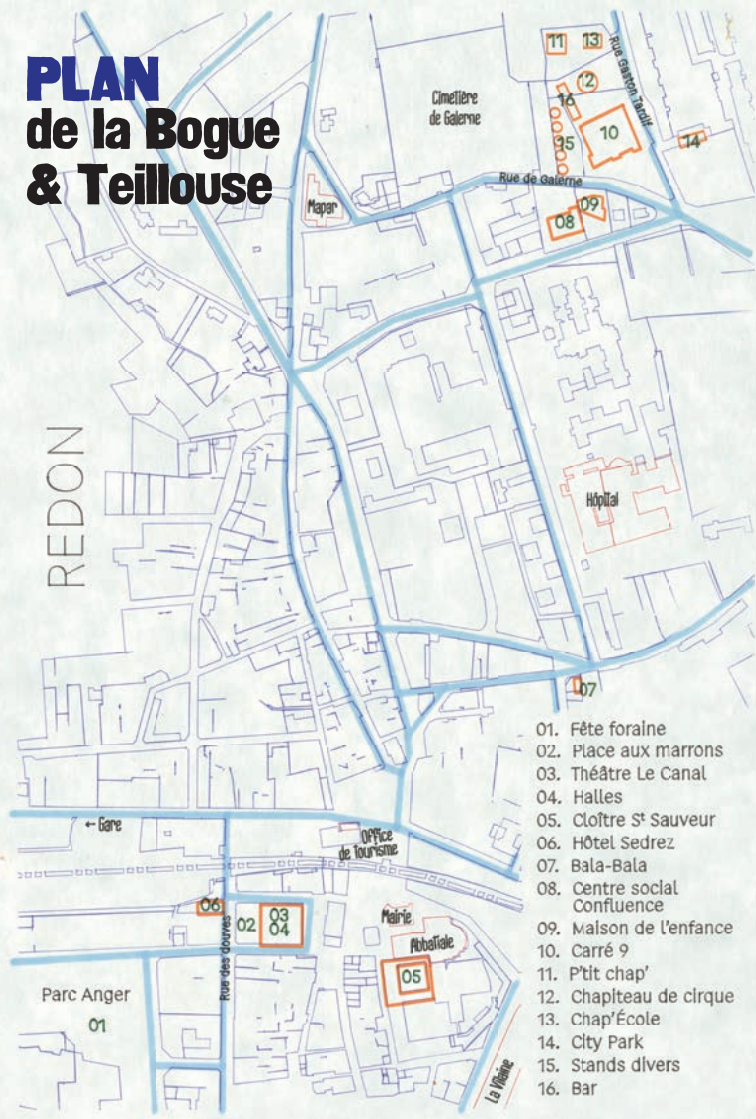
Tout changement est déstabilisant tant pour le public que pour les organisateurs, les bénévoles et les artistes. Mais, on va tout faire pour que cette édition soit aussi chouette que les précédentes, avec le soutien de chacun.

Certes, il y a une côte à monter pour naviguer entre le centre-ville animé et ce nouveau site. Mais qu'à cela ne tienne, on peut la graver en chantant, pour se donner de l'élan.

Alors que vous soyez des habitués ou que vous veniez pour la première fois, vous êtes les bienvenus !

Le Groupement Culturel Breton des Pays de Vilaine

PLAN de la Bogue & Teillouse



01. Fête foraine
02. Place aux marrons
03. Théâtre Le Canal
04. Halles
05. Cloître St Sauveur
06. Hôtel Sedrez
07. Bala-Bala
08. Centre social Confluence
09. Maison de l'enfance
10. Carré 9
11. P'tit chap'
12. Chapiteau de cirque
13. Chap'école
14. City Park
15. Stands divers
16. Bar

RENNES (35)	Jeudi 10 sept.	20h	<i>Café La Bascule</i>
ÉVRAN (22)	Samedi 12 sept.	15h	<i>Manoir de la Roche-Léau, chez Florence et Bertrand</i>
PIPRIAC (35)	Vendredi 18 sept.	20h30	<i>Café Chez Paulette</i>
NOYAL-MUZILLAC (56)	Vendredi 18 sept.	20h30	<i>Bar Le Nolwenn</i>
RUFFIGNÉ (44)	Samedi 19 sept.	20h30	<i>Bar Le Central</i>
GUICHEN (35)	Vendredi 25 sept.	20h30	<i>Café L'accueil breton</i>
PARCÉ (35)	Vendredi 25 sept.	20h	<i>La Granjagoul</i>
ST JACUT LES PINS (56)	Samedi 26 sept.	20h30	<i>Le garage Enchan Thé</i> (Resto poss. avant sur rés. au 07 70 35 70 21 à compter du 21 sept.)
PARIS (75)	Samedi 26 sept.	20h	<i>Mission Bretonne</i>
REDON (35)	Mercredi 30 sept.	20h30	<i>Café Le Bala Bala</i>
NANTES (44)	Vendredi 2 oct.	20h	<i>Portevent (1, bd Henry Orrion)</i>
ASSERAC (44)	Vendredi 9 oct.	20h30	<i>Salle de la Fontaine</i>
LOCQUeltas (56)	Vendredi 9 oct.	20h30	<i>Tavarn Ar Gov</i>
TREHORENTEUC (56)	Samedi 10 oct.	20h	<i>Le Brocéliande Café</i> (Resto poss. avant sur rés. au 02 97 93 27 93)
YFFINIAC (22)	Dimanche 11 oct.	14h30	<i>Café L'Angélus</i>
RENNES (35)	Mardi 13 oct.	20h	<i>Café le Mod Koz</i>
REDON (35)	Dimanche 25 oct. (chant uniquement)	10h	<i>Café Le Bala Bala</i>



Assemblées de CHANTS & CONTES

Sélections pour la Finale de la Bogue d'Or et le
Concours de Contes et Menteries

Venez chanter, dire répondre ou
tout simplement écouter les contes
et chants de Haute-Bretagne, dans
une ambiance conviviale. Pas de
chichi, pas de vedettes, que de la
bonne humeur !

En partenariat avec :

*Le Camber, Le Moulin à Roulettes
et la Pastourelle de Jans, Dorn Ha
Dorn, Bertègn Galèzz (Mil Goul),
La Granjagoul, l'Afap, la Mission
Bretonne, Dastum 44,
Le Nouveau Pavillon, Azereg
dañs, les Chantous de Plaudren,
De Ouip en Ouap, Les Mardis
Chantries, La Bouèze.*

Pas d'inscriptions en amont.

*Merci également à celles et ceux qui ouvrent la porte de leur bistrot ou
encore de leur jardin pour accueillir ces rendez-vous conviviaux.*

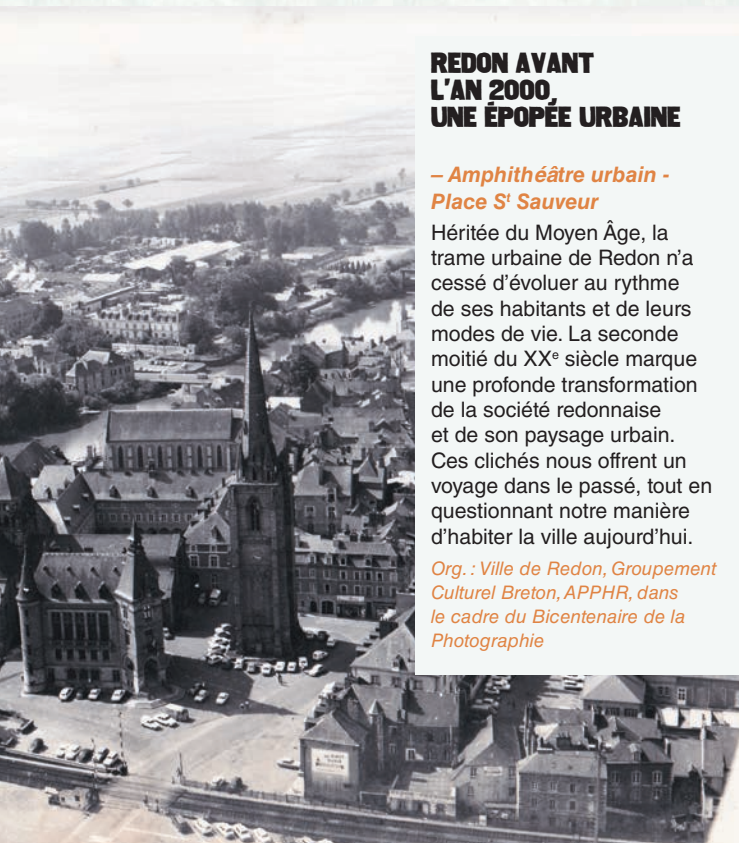
EXPOSITION photographique

REDON AVANT L'AN 2000, UNE ÉPOPÉE URBAINE

– *Amphithéâtre urbain -
Place S^t Sauveur*

Héritée du Moyen Âge, la trame urbaine de Redon n'a cessé d'évoluer au rythme de ses habitants et de leurs modes de vie. La seconde moitié du XX^e siècle marque une profonde transformation de la société redonnaise et de son paysage urbain. Ces clichés nous offrent un voyage dans le passé, tout en questionnant notre manière d'habiter la ville aujourd'hui.

Org. : *Ville de Redon, Groupement Culturel Breton, APPHR, dans le cadre du Bicentenaire de la Photographie*



BALADE PATRIMOINE Sur les chemins des marais

– *Départ : La Dibarraïs -
AVESSAC - Participation libre
au chapeau. Parcours de 5 km.
Prévoir pique-nique.*

9h15 - 16h

Le long de la Vilaine et du Don, balade commentée et ponctuée de rencontres avec des spécialistes du milieu naturel et des habitants, témoins d'une autre époque. Pique-nique au bord du lac de Murin, expositions photographiques (Philippe Caharel - *Les marais de Murin* et Véronique Dubourg - *La faune des marais*), animations chant, conte et musique. Visite du Rocher du Vaux en clôture.

Co-org : *Association Auessac Histoire & Patrimoine / Groupement Culturel Breton. - Contact : 06 62 96 34 03*



CONCERT Marin / Hervieux

– *Église - LES FOUGERÊTS /
10 € - Gratuit – de 12 ans**

20h30

Baroque et trad' sont bousculés dans ce que l'on a l'habitude d'entendre. On découvre ainsi ce que l'un et l'autre n'ont pas encore révélé. Le duo s'inspire de compositeurs de la période baroque et y voit les liens musicaux avec des chansons et airs traditionnels, parfois issus de cette époque.

*Vincent Marin (bombarde),
Wenceslas Hervieux (épinette,
chant)*

Org : *l'Association de La Cour de
Launay et du Patrimoine Fougerétais*

**Billetterie à 20h ou
résa. sur HelloAsso :**



* + **Dim. 20 sept. 11h**
Église de BRAIN-SUR VILAINE



20h30

CONCERT

HERVIEUX-MAHÉ-BELZ-MANGLO
Le Sauveur des âmes

— Eglise St Jean Baptiste -
BAINS-SUR-OUST

Participation libre

Concert de chants traditionnels du Morbihan, en breton et en gallo, invitant à un voyage dans le temps, au fil de l'Oust et du Blavet. Entre histoire, légende et poésie populaire, ces chants racontent les amours, les croyances, les révoltes et les figures qui ont façonné la mémoire de ces terres.

Wenceslas Hervieux (orgue, accordéon, chant), Dominig Mahé (biniou, bombarde, chant), Gilbert Hervieux (bombarde, chant), Jorj Belz (orgue, chant en breton), Izan Belz (orgue, chant en breton), Goual Belz (chant en breton), Donald Hervieux (trompette, chant), Jean-Yves Le Bot (chant), Matthieu Colléaux (chant)

1^{ère} PARTIE INISH

Répertoire de danses et d'airs traditionnels d'Irlande et d'Écosse.



Louis Priour (uilleann pipes),
Philippe Vigouroux (small pipes),
François Nicolas (bodhran)

Org : Les Amis du Patrimoine Bainsois

LES RENDEZ-VOUS Anne Catherine



Anne Catherine (1874-1958) a exercé le métier de photographe à Redon entre 1896 et 1927, d'abord aux côtés de son mari, puis seule à partir de 1909. Dans son studio ou en sillonnant les communes, elle a immortalisé les grands moments de la vie de milliers d'habitants du Pays de Redon. Les 15 000 plaques de verre, conservées au Musée de Bretagne et dans des collections privées, constituent un précieux témoignage de l'entrée dans le XX^e siècle.

VENDREDI 18 SEPTEMBRE

PROJECTION Malansac dans l'objectif d'Anne Catherine

— Centre associatif François
Le Poul / MALANSAC / Gratuit

Parmi la collection de plaques de verre, 350 concernent Malansac. Certains visages ont été identifiés, d'autres restent encore anonymes. Alors qui sait ? Peut-être retrouverez-vous des aïeux ?

20h



CONFÉRENCES

Depuis 2013, Ronan Balac, enseignant-chercheur et des « enquêteurs locaux » font parler ces images grâce à une démarche mêlant ethnologie, généalogie et travail de terrain.

SAMEDI 19 SEPTEMBRE

9h30 – Centre associatif
François Le Poul /
MALANSAC / Gratuit

Suivie de la projection du fonds photo de Malansac à partir de 10h15.

Org : Groupement Culturel Breton
et commune de Malansac

DIM. 20 SEPTEMBRE

10h30 – Hôtel de Ville /
REDON / Gratuit

Org : Ville de Redon, dans le cadre
des Journées du Patrimoine et du
Bicentenaire de la photographie

19, 20, 23 & 26 SEPT.

EXPOSITION Photographique

14h > 17h30 – Couvent des
Calvairiennes, 26 rue Saint-
Michel, REDON / Gratuit

Vernissage le vendredi 18
septembre à 18h

Org : Ville de Redon, dans le cadre
des Journées du Patrimoine et du
Bicentenaire de la photographie

DIMANCHE 27 SEPT.

VISITE COMMENTÉE PAR PASCALE PEZENNEC

10h30 > 12h – RDV devant
l'Hôtel de Ville / Gratuit

Au début du XX^e siècle, Redon
est un carrefour en pleine effe-
vescence. Les photographies
d'Anne Catherine témoignent des
profondes transformations de la
ville : essor démographique, déve-
loppement commercial, nouveaux
métiers et place croissante des
femmes dans le monde du travail.

Réservation obligatoire :
servicesculturels@mairie-redon.fr

VENDREDI 25 SEPTEMBRE

– Ciné Manivel / REDON /
Gratuit / Ouvert à tous

Plus d'infos à :
journée.ess.redon@gmail.com

14h > 17h

FORUM ESS (Économie Sociale et Solidaire)

Stands thématiques/ échanges
pour découvrir les entreprises de
l'ESS du territoire.

18h30

CONFÉRENCE-DÉBAT par JEAN-FRANÇOIS DRAPERI

Histoire de l'ESS, la notion de
« commun » et du « mieux vivre
ensemble ».

Collectif organisateur : Mutuelle des
Pays de Vilaine • Ciné Manivel • Fédé
• MAPAR • Energies Citoyennes en
Pays de Vilaine • Noria Formation
• Centre Confluence • Groupement
Culturel Breton des Pays de Vilaine
• Biocoop Le Héron Bleu • Cades -
Pôle ESS du Pays de Redon



VENDREDI 2 OCTOBRE

20h

CONCERT Lavinia Mancusi

îlot de la Minoterie- PIPRIAC / Sur réservation, billetterie en ligne
De 8,99 à 12,99 €

Figure marquante de la nouvelle scène musicale italienne, la chanteuse
multi-instrumentiste revisite les traditions populaires et les ouvre aux
musiques du monde.

1^{ère} partie : un ensemble de l'École de Musique Traditionnelle des Pays
de Vilaine

Org : Le Grand Soufflet en partenariat avec la commune de Pipriac



EXPOSITION

TRANSMISSION(S), REGARDS CROISÉS

– Centre Confluence - 5, rue Guy Paboïs / REDON / Gratuit

Aux horaires d'ouverture du centre +
Ouverture pendant le week-end de la Bogue

Une série de photographies qui met en lumière des scènes de transmission. Un geste, un air, un pas de danse, une histoire... De bouche à oreille ou de main en main, tous ces liens contribuent à façonner la mémoire collective et à faire vivre un patrimoine commun.

Org : Groupement Culturel Breton /
Centre Confluence



RECONNAISSANCE DES VARIÉTÉS LOCALES DE CHÂTAIGNES

9h - 12h et 14h - 16h

– Local du Comité du
Marron - rue du Granit /
ST JEAN LA POTERIE

Apportez 1 kg de châtaignes
+ quelques bogues pleines
pour identifier les variétés
locales.

Plus d'infos :
chataignier@humusfructus.fr
06 20 71 38 37

Co-org : Humus Fructus et le
Comité du Marron



16h > 17h **CONTES & MENTERIES** avec CALIXE

– Hall Carré 9 / REDON / Gratuit
Sur réservation : [servicesculturels@
mairie-redon.fr](mailto:servicesculturels@mairie-redon.fr) / 02 99 72 60 75

À la découverte de contes et
histoires rocambolesques du Pays
de Redon. Pour toute la famille, à
savourer sans modération !

Co-Org : Ville de Redon et
Groupement Culturel Breton dans
le cadre des « Rencontres du
patrimoine »

JEUDI 08 OCTOBRE

DOCUMENTAIRE DES SEMAILLES AUX MOISSONS Hommage à Glenmor (1931-1996)

20h15 – Ciné Manivel / REDON / De 5,40 € à 8,30 € Tarifs Ciné habituels

À travers les témoignages de ses proches ou amis, ce documentaire retrace le combat culturel et politique de Millig, tout en mettant en lumière sa spiritualité, sa réflexion philosophique et l'avant-garde de son écriture et de sa parole. Temps d'échanges à l'issue de la séance avec le réalisateur Hervé Morzadec.

2001 / 58mn / Morgane Production Paris



20h30 CONCERT TREI

– Le Canal Théâtre / REDON /
De 5 à 19 €

Sur réservation au 02 23 10 10 80

Une création mêlant musiques
contemporaines, improvisées
et traditionnelles.

Erwan Hamon (flûte
traversière, bombarde),
Janick Martin (accordéon
diatonique), François Robin
(veuze, cornemuse), Eléonore
Billy (nyckelharpa), Laurence
Bourdin (vieille à roue, alto
électro acoustique), David
Chevallier (théorbe), Wassim
Hallal (percussions), Héléne
Labarrière (contrebasse)

Org : Le Canal / Bordures &
alentours

SAMEDI 10 OCTOBRE**RENCONTRE, DÉDICACE & CAUSERIE**

De 10h à 12h – Librairie Libellune / REDON

Autour de la BD José, l'enfant des battages traduite en gallo / Jôsé le poulèt de hae.

Avec Christophe Lelu, auteur de l'ouvrage et Yves Bourdaud, conteur et qui a traduit la BD en gallo.

DIMANCHE 11 OCTOBRE**CABARET BELUETTES
50 ans de BERTEGN
GALLÈZ**

**14h30 – Îlot La Minoterie / PIPRIAC / 8 €
Gratuit – de 16 ans**

À mi-chemin entre joute, théâtre d'impro et cabaret autour d'artistes et leurs invités.

SAMEDI 10 OCTOBRE**RANDONNÉES & CHÂTAIGNES GRILLÉES**

– RDV parking de Gannedel, rue du marais - LA CHAPELLE DE BRAIN / Gratuit

Sur Inscription à
lesrives.35660@gmail.com

14h-16h : sortie nature
pour découvrir les marais de Gannedel avec différents parcours commentés au choix : faune et flore des zones humides / balade sensorielle et artistique / visite basée sur l'histoire locale et le bâti ancien.

16h : musique avec Thierry Crusson & Alain Pennec.

Châtaignes grillées / galettes-saucisse / crêpes/ buvette.

Org. : Les Rives de Gannedel, avec la collaboration de Bretagne Vivante et du Département d'Ille-et-Vilaine.

**DIMANCHE 11 OCTOBRE****ATELIER CRÉATIF
CYANOTYPE**

15h > 17h – Couvent des Calvairiennes, 26 rue St Michel / REDON / Gratuit

Pour les 6- 12 ans / Réservation obligatoire : servicesculturels@mairie-redon.fr

Animé par Gwenola Furic, pour découvrir ce procédé photographique monochrome découvert en 1842.

Org. : Ville de Redon dans le cadre du Bicentenaire de la Photographie

VENDREDI 16 OCTOBRE**LE GRAND LEÛ DU BOUËZ
(Le Grand Loup du Bois)**

Par Cédric MALAUNAIS, conteur, chanteur et musicien

20h – Salle de la Fontaine – AVESSAC / Participation libre / Tout public

Contes de tradition orale en gallo (accessibles à tous), mêlés à la musique et aux chants de Haute-Bretagne, sur les pas du loup.
« Cant on caoze du loû, on en vait la coue ! »

Org : Association Auessac Histoire & Patrimoine

MERCREDI 14 OCTOBRE**BRIN D'BOGUE**

14h30 > 16h – Office du Tourisme - Place de la République / REDON / Gratuit

Un brin de musique, un brin de chant, un brin de conte... c'est le bouquet de la Bogue, pour se mettre dans l'ambiance !

Co-org : Office du Tourisme et Groupement Culturel Breton



SÉJOUR CRÉATIF N°4, POUR LES 11-17 ANS

CONTAMINATION COLLECTIVE PAR LE CORPS ET LA VOIX

– REDON / De 115 à 400 € selon le
quotient familial

Avec Rozenn TALEC (artiste, chanteuse,
sophrologue) et Lora CABOURG (artiste,
danseuse, chorégraphe)

Une immersion pour créer une œuvre
collective, poétique et ludique par le corps,
la voix, la danse et les sons. Une manière
d'explorer différents univers artistiques et de
s'exprimer.

Renseignements et inscriptions : 07 64 43 21 15
pulsations@lafede.fr

Co-org : La Fédé Pulsations / École de Musique
Trad' des Pays de Vilaine avec le soutien la Drac
Bretagne et SDJES 35



MARDI 20 OCTOBRE

PROMENADE DANS LA VILLE au parfum des châtaignes grillées

15h > 17h30 – RDV à l'Office du Tourisme - REDON - 7 €
Gratuit – de 18 ans, à partir de 6 ans

Avec Kristine ALLARD, pour tout savoir sur l'histoire de la ville, la foire
Teillouse, la Bogue d'Or et le châtaignier.

Sur réservation au 02 99 71 06 04

CONCERT The Kraken Consort

20h30 – Théâtre Le Canal / REDON / De 5 à 19 €

Sur réservation au 02 23 10 10 80

Une formation tentaculaire qui
réunit des musicien.ne.s issus
des musiques traditionnelles,
baroques, classiques et du chant
lyrique. Elle explore des répertoires
populaires du XVIIe siècle à nos
jours et tisse des liens entre la
musique traditionnelle à danser et
la musique écrite baroque.

Ce Kraken se déplace dans les
mers profondes de l'Écosse
à l'Irlande, jusqu'aux rives de
Bretagne.

Honneur aux instruments et à ceux
qui les font chanter, célébrant la
virtuosité, les timbres et les infinies
nuances dans une joute musicale
aussi libre qu'inventive, mêlant
dances, airs instrumentaux et
chansons.

*Chantal Santon Jeffery (voix
soprano), Robert Getchell (voix
ténor), David Lombardi (violon),
Sylvain Barou (flûtes), Ronan
Pellen (cistre), Laurène Helstroffer
Durantel (contrebasse)*

Partenariat Le Canal et le
Groupement Culturel Breton



MERCREDI 21 OCTOBRE**INITIATION SONNERIE DE BASSIN**

15h-17h – Jardin Centre social Confluence :
5, rue Guy Pabois / REDON
/ Gratuit, sans inscription

Un rendez-vous ouvert à tous, les petits comme les grands !

Co-org : Centre Confluence et Groupement Culturel Breton

**JEUDI 22 OCTOBRE****CONTE : LA TERRE À MON OREILLE**
CAROLINE AVENEL

18h-19h – Café culturel La Bicoque
(1, rue du Tribunal) / REDON / Participation libre

Tout public - Enfant à partir de 6 ans

Des contes sans frontière, des histoires bouillonnantes de vie, tendres, douces, parfois graves ou amères. Un clin d'œil à la terre et ses mystères.

Org : La Bicoque

**APÉRO-CONCERT**
TALEC-NOGUET

18h45-20h – Bar Paul & Joseph, ZA du Cotard / REDON / Gratuit

Petite restauration sur place

Mêlezour (« Miroir » en breton) dévoile le nouvel album de ce duo emblématique de la scène bretonne, entre compositions musicales et textes engagés.

Rozenn Talc (chant), Yannig Noguét (accordéon)

**JEUDI 22 OCTOBRE****20h30 BOBINES & BOTTES DE PAILLE**
PROJECTION-LECTURE

– Ciné Manivel, Redon | 4,50 €

À partir de photographies, d'extraits de films et d'articles de presse couvrant la période de 1949 à 2014, on y raconte les mutations du monde rural à travers le prisme de l'agriculture en pays de Redon. Les archives font revivre les espoirs, les débats, les innovations, mais aussi les tensions et les bouleversements qui ont accompagné la modernisation agricole.

Il ne s'agit pas d'un inventaire exhaustif des évolutions, mais

plutôt une sélection de quelques thématiques représentatives et documentées. Une invitation à porter un regard sur plus d'un demi-siècle de profondes mutations, où l'histoire locale éclaire les grands bouleversements de la société française.

Co-org : Centre-Ressources du Groupement Culturel Breton / APPHR / Ciné Manivel

 **VENDREDI 23, SAMEDI 24 & DIMANCHE 25 : BOGUE D'OR !**

Attention déménagement !

ACCÈS LIBRE

Sur le site autour du Carré 9 + Chapiteau de cirque + Stands + Centre social Confluence.

PASS (accès payant)

Pour les animations se déroulant au Théâtre + salle Carré 9 + P'tit Chap'

Chaque Pass / jour donne accès à ces 3 lieux.

PASS VENDREDI > 10 €
PASS SAMEDI > 12 €
PASS DIMANCHE > 8 €
PASS 3 JOURS > 28 €
Gratuit – de 18 ans

OPEN BOGUE – CHAPITEAU DE CIRQUE / *Gratuit*

PRÉSENTATION SÉJOUR CRÉATIF

Des ados ont passé 5 jours ensemble à explorer le corps et la voix. Ils partagent ici quelques bribes de cette aventure collective et créative, *sous la direction artistique de Rozenn Talec (chanteuse) et Lora Cabourg (danseuse, chorégraphe).*



19h30
> 20h

SESSION TRAD'

Les clous sont de sortie, les voix s'échauffent et les airs s'enchaînent ! Chacun-e est invité-e à rejoindre le cercle. Pas d'inscription, on se retrouve au gré des envies et des rencontres.



20h

CONCOURS THÉÂTRE LE CANAL - Centre-ville

CONTES ET MENTERIES

Place à l'art de la parole ! Conte, dierie et menterie, trois formes d'expression de la culture populaire sont à l'honneur avec les conteur-euse-s sélectionné-es lors des assemblées.

Pendant la délibération du jury, **CARTE BLANCHE** à Aziliz Chartier-Mahé et Valentin Lacomba pour quelques pépites contées.

*Billetterie sur place (2 files : une pour achat Pass et une pour ceux qui d'tiennent déjà leur pass).
Ouverture du hall à 19h30.*



PASS

20h30

FEST-NOZ

PASS

SALLE DU CARRÉ 9

20h30
> 02h

RAULT-AUDRAN

Gwennan et Loeiza sont commères de kan ha diskann depuis l'enfance. Leur duo fait vibrer la scène bretonne avec un chant à danser puissant et enraciné, porté par des voix harmonieuses et une énergie communicative. C'est la génération « fest-noz paillettes » !

Gwennan Rault (chant), Loeiza Audran (chant)



LEMOINE-COUCHOUX

Telle la rencontre fortuite d'un parapluie et d'une machine à coudre, ce duo est né d'un malentendu organologique. Un accordéon bisonore et un banjo à bourdon ! L'entente est organique, simple et diatonique. Cet instrumentarium singulier donne corps et cohérence à une musique d'airs à la provenance ancrée et (parfois) douteuse, qui change avec la saison.

Jeanne Lemoine (accordéon, voix), Cyrille Couchoux (banjo, voix)

VENDREDI 23 OCTOBRE

 20h30
> 02h

PASS

SALLE DU CARRÉ 9

FEST-NOZ
Suite

MIRALHET

Et si on s'offrait une petite escapade en Auvergne avec ce quartet de bal ? Les mélodies roulent et grondent, scintillent et virevoltent, les timbres se complètent et se confrontent, propulsant la danse dans un mouvement effréné.

Antoine Cognet (banjo), Clémence Cognet (violons, chant), Louis Jacques (musette du Centre), Jacques Puech (cabrette, chant)



KRAAZ

Porté par un duo de clarinettes inspiré de la treujenn-gaol du Centre-Bretagne, ce quartet énergique met à l'honneur les terroirs morbihannais et la vivacité de leurs répertoires à danser. Pour exalter la transe des festoù-noz, les Kraaz vont même puiser dans la drum'n'bass et la techno, pour le plus grand plaisir des danseurs.es les plus aventureux.euses.

Pierre Gateclou-Marest (clarinette), Judikael Le Corre (clarinette), Arthmael Giraudon (saxophone baryton), Maxime Le Bouar (davul)



LES STAGES de la Bogue

AUX ABORDS DU CARRÉ 9

 + d'infos et inscriptions sur www.gcbpv.org
CHANT avec RACHELE ANDRIOLI*
VENDREDI 23 OCT. 16h > 19h
SAMEDI 24 OCT. 10h > 13h

– 50 € sur inscription

Polyphonie / Connexions culturelles du répertoire des Pouilles avec ceux d'Europe de l'Est, d'Afrique et d'Amérique du Sud.

*Programmée à la Bogue Samedi soir / Chicass'Noz et dimanche en concert solo à 15h30


MUSIQUE D'ENSEMBLE avec LOUIS JACQUES*
SAMEDI 24 OCT. 10h > 13h

– 25 € sur inscription - Tous instruments

Autour du répertoire du Massif-Central.

*Programmé à la Bogue avec Miralhet - Vendredi Fest-Noz


CHANT avec JACQUES PUECH*
SAMEDI 24 OCT. 10h > 13h

– 25€ sur inscription

Chant à danser du Massif-Central.

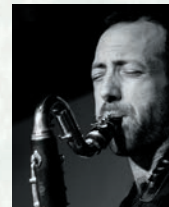
*Programmé à la Bogue avec Miralhet - Vendredi Fest-Noz


IMPROVISATION avec CLÉMENT GIBERT*
SAMEDI 24 OCT. 10h > 13h

– 25€ sur inscription - Tous instruments

Travail sur la justesse de l'improvisation, de la spontanéité et sur l'instinct musical. Autant de pistes pour ouvrir quelques portes vers la liberté musicale.

*Programmé à la Bogue avec La Dévorante - Samedi 16h30



CONCOURS

À partir de 10h

MARCHE & MÉLODIE

Biniou braz-bombarde

– *Aux abords du Carré 9*

Biniou koz-bombarde

– *Aux abords du Carré 9*

Epreuve qualificative « Championnat de Sonneurs en couples » Gourin



À partir de 14h

– *Chapiteau de cirque / Gratuit*

DUOS LIBRES

AIRS À DANSER

en alternance avec :

CHANT À DANSER SPÉCIAL "ROND DE ST VINCENT"



À partir de 14h

SUITE CONCOURS AIRS À DANSER

Biniou-bombarde

– *Salle Carré 9*

*Pour participer aux concours :
infos et inscriptions sur*

www.gcbpv.org

Nombre de place limité

PASS

L'ÉCOLE DE MUSIQUE TRAD' SORT LES CLOUS

11h > 12h

– *Autour des Halles / Centre-ville*

Pour animer le centre-ville avant de déambuler sur le chemin qui mène au Carré 9.

– *Hôtel SEDREZ - 14, rue des
Douves / Entrée libre*

Ensemble musical dans l'espace bar
« La Châtaigne ».



ANIMATIONS CHANTS ET MUSIQUE

14h > 15h & 17h > 19h

– *Chap'École*

DÉCOUVERTE INSTRUMENTALE

15h > 16h30

– *Chap'École / Gratuit*

Pour essayer des instruments,
écouter, échanger avec des
enseignants de l'École de Musique
Trad'. Pour les petits et les grands,
car il n'y a pas d'âge pour se lancer !



APERO CHANTÉ

12h – *Autour de la buvette /*

Entrée gratuite

Dans le Pays de R'don, on ne
lève jamais le cul du verre sans
chanter !





14h FOOT MUSICAL

– *City Park / Gratuit / RDV à 13h30 pour la composition des équipes sur place.*

Seul.es ou avec ton équipe, viens taper dans le ballon !

Le principe : un tournoi de foot avec des commentateurs hors pair et des musiciens/chanteurs pour accompagner les actions. Pas de Coupe du monde en jeu, ça compte pour du beurre... salé !

Avec la complicité de La Compagnie des Possibles

14h PROJECTION “L’GALLO A LA SOURÇ”

– *Centre Confluence - Salle Belle-île / Gratuit*

Ce film suit le méticuleux travail de recherche linguistique et de collectage mené par Chubri à Sérent auprès des locuteurs du gallo. Au fil des rencontres, les mots ravivent les souvenirs enfouis et révèlent la mémoire d'une culture à transmettre.

*2024 / 56mn / Production
Les Passeurs d'images et de sons*



14h > 18h

TABLE CRÉATIVE avec L'ATELIER VAGABOND

– *Stand sur le site / Gratuit / Tout public*

À votre disposition : pincesaux, crayons, ciseaux...
Laissez courir votre imagination pour créer une œuvre collective et colorée autour de l'oiseau.



15 h30 > 17 h30

LES COULISSES DU COLLECTAGE avec YVES HUGUEL & JEAN-YVES LE BOT

– *Centre Confluence / Gratuit*

Échanges avec deux collecteurs qui nous racontent leur démarche et reviennent sur des anecdotes croustillantes et des rencontres marquantes, qui ont naturellement nourri leur parcours de chanteur et de musicien. Avec écoute de quelques extraits d'archives sonores, pour en revivre l'ambiance !

SESSION TRAD'

À partir de 19h – *Chapiteau de cirque / Gratuit*

Envie de jouer avec d'autres ? C'est ici que ça se passe ! Chanteurs et musiciens se retrouvent pour « taper l'boëuf » !

JOUTE CONTÉE & CHANTÉE

PASS

15h > 17h

– *Théâtre Le Canal,
Centre-ville | Billetterie sur
place, ouverture hall à 14h.*

Chant, conte, humour et facéties s'enchaînent dans un joyeux combat de mots. Deux équipes rivalisent d'imagination et de répartie. Le tout sous l'œil de l'animateur, des arbitres et d'un public parfois dissipé !



APÉRO POÉTIQUE

18h

– *Centre Confluence / Gratuit*

Scène ouverte où chacun est invité à venir partager quelques vers autour d'un verre.

Lecture de texte, slam, haïku, chant... à chacun sa poésie !



CONCERT

16h30


LA DEVORANTE DUO
POÉTIQUE CHANSONS TRAD'

Le duo poursuit son exploration musicale à travers un répertoire où se mêlent chants traditionnels, poésie et couleurs du jazz. Il façonne un univers sensible et singulier, laissant une place essentielle à l'improvisation. Chaque concert devient une expérience vivante, portée par l'écoute, la complicité et le goût de la découverte.

*Clémence Cognet (chant, violon),
Clément Gibert (clarinette basse)*

CONCERT

18h30

DUO LAYOÀ LAPÒ
*LA VOIX ET LA PEAU, LES
CORDES DE L'ÂME ET LES
TAMBOURS DE LA JOIE*

Damien Tourni et Mānu Théron unissent leurs voix et leur passion pour célébrer le renouveau du chant occitan. Puisant dans le répertoire des pays d'Òc, ils revisitent des airs et les mêlent à des créations originales, tantôt drôles, tantôt puissantes ou jubilatoires. Autour de jeux vocaux et rythmiques, polyphonies généreuses et transes enivrantes, la tradition se réinvente avec une énergie communicative.

Manu Théron (chant, bendir), Damien Tourni (chant, bendir)



SCÈNE SONNEURS-CHANTEURS

21h

KRAAZ

Porté par un duo de clarinettes inspiré de la treujenn-gaol, ce quartet revisite avec énergie les répertoires à danser du Morbihan.

*Pierre Gateclou-Marest (clarinette),
Judikael Le Corre (clarinette),
Arthmael Giraudon (saxophone
baryton), Maxime Le Bouar (davul)*

puis

À partir de 22h**SCÈNE OUVERTE**

Sur scène ou dans la ronde pour mener la danse !

*Sur inscription à
coordination@gcbpv.org*



21 h > 02 h

CHICASS'NOZ



SALVATJONAS

Deux voix singulières, mêlant traditions et créations originales, accompagnées de tambours battants, de crins qui frottent, de pieds qui s'agitent. Puisant son inspiration dans le répertoire occitan, le duo vous invite dans son univers musical bourdonnant, onirique, dynamique et convivial, qui mène à la danse.

Aelis Loddo (chant, alto, violon, percussions, podorythmie), Laurie Alias (chant, tambourin à cordes, alfaia, bendir et autres percussions)



DUO COGNET

Frangin et frangine réunis sur scène pour proposer un bal qui gronde à la cadence infinie et aux sonorités puissantes. Frottées, pincées et vocales, les cordes s'accordent pour faire sonner le répertoire d'Auvergne.

Antoine Cognet (banjo, chant), Clémence Cognet (violin, chant)

DUÒ LAVOÀ LAPÒ & RACHELE ANDRIOLI

Réunis sur une même scène pour la Bogue, les trois artistes mêlent polyphonies et percussions pour faire danser. Trois voix puissantes qui se rencontrent autour de répertoires traditionnels et créations originales avec une énergie communicative.

Manu Théron (chant, bendir), Damien Toumi (chant, bendir), Rachele Andrioli (chant, tambourin)



JOHNNY MAKAM

Né à Istanbul de la rencontre de musiciens venus d'horizons différents, le groupe mélange sonorités turques, énergie rock et pulsations électroniques dans un live taillé pour le dancefloor. Porté par la voix magnétique d'Ebru Aydin et un groove implacable, le quintet nous embarque dans une transe moderne, entre beats électro, mélodies orientales et improvisations virtuoses.

Ebru Aydin (chant, kanun), Yann Le Glaz (sax / sax midi), Camille Holzer (guitare), Kevin Balzan-Doridas (basse, synth), Benjamin Richard (batterie, machines)



ASSEMBLÉE DE CHANTS SÉLECTION POUR LA FINALE

– Bar Le Bala Bala

18, rue St Michel / Gratuit

Autour d'un p'tit café, ici on vient pour chanter, répondre ou tout simplement écouter.

10h



BALADE CHANTÉE & SONNÉE

– RDV devant le Carré 9.

Départ à 10h30. Durée : 1h15 / Gratuit

Pour déboucher les artères et libérer les cordes vocales, le chant à la marche est le meilleur des remèdes ! Une petite balade pour réveiller les couche-tard et faire résonner la Bogue dans la ville.

10h15

10h30
> 11h30

ÉMISSION RADIO PLUM'FM

– Chap' de cirque / Gratuit

La radio du Pays de R'don vient en voisin et pose ses valises à la Bogue autour d'invités-es.



APÉRO POÉTIQUE

– Centre social Confluence / Gratuit

Scène ouverte pour partager quelques vers autour d'un verre !

11h



LES ATELIERS DE L'ÉCOLE DE MUSIQUE TRAD' EN SCÈNE

11h > 16h – Chap'École

À partir de 15h – Chap' de cirque / Gratuit
Chant et musique à danser ou à écouter.

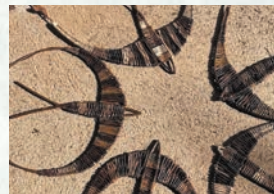


VANNERIE & JOUETS BUISSONNIERS

De 13h à 18h

– Stand sur le site / Dès le plus jeune âge / Gratuit

Ici, on bricole avec ce que la nature nous offre ! Ateliers animés par l'association Saute-Ruisseaux qui fête ses 10 ans / Stand « Des paysages pour les Hirondelles » avec Bretagne Vivante.



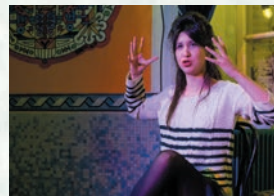
RENDEZ-VOUS CONTE !

– Centre social Confluence / Gratuit

14h : RACONTÉE des conteurs de la Jolie Vilaine.

À partir de 15h30 : SCÈNE OUVERTE CONTE

Inscription sur place.



DÉFILÉ

Départ à 14h30

– Place de la République pour rejoindre le Carré 9.

Avec les danseurs de Korollerien Ar Vro (enfants et adultes) et le Bagad Nominoë.

Org : Entente Bretonne des Pays de Vilaine



51^e FINALE de la Bogue d'Or

14h — Théâtre Le Canal,
Centre-ville / Billetterie sur
place / Ouverture hall à 13h.

Ce concours de chants
a cappella est à l'origine
de la Bogue. Sur scène,
celles et ceux qui ont été
sélectionné-es dans les
différentes assemblées de
chants.



Mélodies, chants à répondre,
complaintes... toutes ces
chansons témoignent de la
richesse du répertoire chanté
de Haute-Bretagne.



TVILAINE « VIVEMENT DIMËN »

De 12h à 13h — P'tit Chap'

C'est un rituel de retrouver Roger
Pidgel et son échipe en direc' : « au
tchoeur de l'événement ». Interviews
d'invités surprise, chroniques
décoiffantes, rubriques inutiles... tout
est vrai, mais rien n'est sérieux ! Un
rendez-vous à ne pas manquer !



DOUBLE CONCERT

14h > 15h

Bretagne/Galice en alternance

COCO D'PIE avec JAÑ-MAI HAVAR

Chants a cappella de Haute et Basse-
Bretagne sur la thématique du lien enfant-
parent.



A FUME DE CAROZO avec CAROLINA GAREL CARBALLEIRA

Un voyage en Galice, entre chants et
percussions, pour se sentir au coin du
feu, dans un port ou au cœur d'un champ
de lin.



SCÈNE SONNEURS-CHANTEURS

À partir de 15h30

Pour raffermir les mollets, user
les semelles et perdre haleine !

Avec en ouverture le Duo
Lhermitte-Portebois, (Lauréat
concours duos libres, Bogue
2025) autour du répertoire de
leurs terroirs de cœur, le Pays de
Redon et le Penthievre, complété
par un zeste de danses de
couples.



Maxime Lhermitte (chant,
banjo), Kerian Portebois (vieille
à roue)

Puis,

FEST-DEIZ / SCÈNE OUVERTE

sur inscription à
coordination@gcbpv.org



LES JEUNES POUSSÉS EN SCÈNE

LE CHAMP DES KORRIGANS OU COMMENT LA VILAINE EST NÉE

Une vingtaine de jeunes musiciens et chanteurs (6-11ans) de l'École de Musique Trad' sont réunis en orchestre pour vous raconter cette histoire.

LES CONTEURS EN HERBE

Hauts comme trois pommes et déjà du bagout !

CONCERT

SALLE DU CARRÉ 9

PASS

RACHELE ANDRIOLI SOLO

15h30

Chanteuse, auteure, compositrice et musicienne, elle est une des artistes les plus reconnues et originales de la nouvelle génération des Pouilles dans le sud de l'Italie. Depuis le Capo di Leuca, à l'extrême sud du Salento, elle revisite les chants de sa terre et de la Méditerranée dans un rituel musical vibrant, où la voix devient le fil conducteur d'un voyage entre mémoire, frontières et création.



Rachele Andrioli (chant, guitare, guimbarde, tambourin, loop station)

CONCERT

SEGAL

QUINTET ACOUSTIQUE
de musique de fest-noz

17h



Anjela Lorho-Pasco (chant), Dylan James (contrebasse), Pierre Droual (violon), Meriadeg Lorho-Pasco (clarinette) et Floriane Le Pottier (violon)

Riches de leurs expériences respectives au sein de diverses formations, les musicien-nes se retrouvent autour de ce langage commun qu'est la musique traditionnelle bretonne à danser. Les arrangements du trio de cordes révèlent la profondeur des chants, tandis que les élégantes variations de la clarinette en soulignent les contours. Derrière l'apparente simplicité des airs et des textes se cache toute la subtile complexité d'une poésie populaire inspirante. Un vrai régal !



STANDS ASSOCIATIFS

Pour découvrir des initiatives locales et échanger.

STAND SERIGRAPHIE SUR TEXTILE

Venez avec vos t-shirts, sweats ou tout autre vêtement uni... et vous repartez avec des chouettes motifs sur le thème de la Bogue.



INFOS BILLETTERIE

ACCÈS LIBRE

Sur le site + Chapiteau de cirque + Stands + Centre social Confluence.

PASS (accès payant)

Pour les animations se déroulant au Théâtre + salle Carré 9 + P'tit Chap'
Chaque Pass / jour donne accès à ces 3 lieux.

PASS VENDREDI > 10 €
PASS SAMEDI > 12 €
PASS DIMANCHE > 8 €
PASS 3 JOURS > 28 €
 Gratuit – de 18 ans

BARS & RESTAURATION SUR PLACE

P'tite mousse, jus d'pommes, coup d'cid', châtaignes grillées, galettes, crêpes et autres bons p'tit plats chauds vous attendent !

PETIT MARCHÉ DU TERROIR

Pour valoriser des produits locaux et des savoir-faire.

INFOS TRAFIC

CIRCULATION

• **Quartier Carré 9** fermé à la circulation le week-end de la Bogue : Rue de Galerne + rue Gaston Tardif.
Accès stationnement PMR à proximité du site.

• **Centre-ville** fermé à la circulation : Samedi de 8h30 à 20h / Dimanche de 13h à 19h.

À LA BOGUE, on y vient :

À PIEDS ET EN CHANTANT...

c'est la meilleure des idées et bien plus marrant !
Ex : distance Théâtre - Carré 9 = 850m, soit 12 mn à pieds.

EN VÉLO...

C'est malin ! Kit accueil vélos - service Mobilités Redon Agglo - à disposition des cyclistes sur site.

EN CO-VOITURAGE...

avec les copains ou le voisinage !

EN BUS... RED

Renseignez-vous sur les lignes de bus RED Redon Agglo aménagées pour la Bogue et la Teillouse.

red.bzh / 02 99 70 34 34

EN TRAIN...

La gare est à 800m du site, ce n'est pas loin !

POUR CLÔTURER LES FESTIVITÉS...

MERCREDI 28 OCTOBRE MARCHÉ D'AUTOMNE

Place de la mairie - Avesac

Dès 9h : Grand marché
11h : Animation musicale
Bar et restauration sur place, + de 30 exposant-e-s... et des châtaignes grillées !

Org : commune d'Avesac et association « À vos sacs ».

DIMANCHE 08 NOVEMBRE CONCERT TRIO HAMON²-HERVIEUX

16h – Église - S^{TE} ANNE-SUR-VILAINE - 10 € / Gratuit – de 5 ans

Une création où le trio revisite le riche répertoire sacré de Haute- Bretagne.

Erwan Hamon (bombarde), Mathieu Hamon (chant), Wenceslas Hervieux (orgue).

Infos : www.lepointderosee.fr



LE GROUPEMENT CULTUREL BRETON DES PAYS DE VILAINE

Communément appelée « Le Groupement », l'association organise la Bogue d'Or, mais gère aussi tout au long de l'année :

🎧 *Un Centre-Ressources* d'archives sonores, photographiques et documents divers, issus de collectages. Les données sont numérisées et documentées pour les rendre accessibles dans le cadre de projets artistiques, pédagogiques, éducatifs ou encore des projets d'éditions.

🎵 *Une École de Musique Traditionnelle* itinérante sur 7 communes, afin de faciliter l'accès à la musique à un large public. Elle accueille 350 élèves et privilégie la transmission orale, l'imprégnation et la pratique en contexte. Au-delà d'un lieu d'enseignement, l'école est aussi un outil d'animation et d'Education Artistique et Culturelle.

**Toutes ces actions participent à la sauvegarde,
la transmission et la valorisation d'une culture bien vivante.**



Organisation de la Bogue d'Or :

Groupement Culturel Breton des Pays de Vilaine

Château du Parc Anger 2^e étage

6, rue Joseph Lamour de Caslou - 35600 REDON

02 99 71 45 40 | coordination@gcbpv.org | www.gcbpv.org

Facebook: Groupement Culturel | Instagram: bogue_d_or

Une conception SANDWICH.bzh

CREDIT PHOTOS : Claude Beaunis, Laëtitia Rouxel, Lebourg-Nédélec (fonds APPHR), Philippe Caharel, Anne Catherine (Coll. Musée de Bretagne et Coll. Jean-Pierre Cébron), Roberta Gioberti, Pascal Roussel, Jacques Quinton, Myriam Jégat, Ass. Les Rives de Gannedel, Eric Legret, Ameline Vildaert, Richard Dumas, Prosper Divay, PKL Image, Nicolas Beaume, Guy Jegoux, Catherine Sorin, Yann Cabello, Gwen Ar Breizhou, Julien Sorosac, Giuseppe Rutigliano, Francis Payol, Enora Ménoret, Chubri, Jodie Way, Jean De Pena, Valentina Solfini, Giovanna Cavallo, Pixbynöt, Saute Ruisseaux, Erwan Le Luhern, Fonds GCBPV.

LE GROUPEMENT CULTUREL BRETON DES PAYS DE VILAINE REMERCIEMENT...

LES PARTENAIRES INSTITUTIONNELS pour leur soutien et accompagnement.



LES ENTREPRISES qui, en apportant leur soutien témoignent leur attachement à cet événement et à la dynamique culturelle du Pays de Redon.



LES PARTENAIRES qui s'impliquent pour l'événement.



Merci également aux communes d'Allaire / Bains-Sur-Oust / Malansac / Peillac / Redon / St Nicolas de Redon & St Vincent-Sur-Oust qui mettent à disposition des locaux et/ou du matériel.

LES PARTENAIRES MEDIA



FÊTE FORAINE– **Parc Anger**Vendredi **14h-01h**Samedi **13h30-02h**Dimanche **13h30-23h**

Frissons et vertiges garantis !

**SAMEDI 24 & DIMANCHE 25****MARCHÉ DU TERROIR**– **Halles 09h - 19h**

Marché, vente de châtaignes.

**SAMEDI 24 OCTOBRE****BRADERIE COMMERCANTE ET MARCHÉ DE PLEIN AIR**– **Centre-ville 09h - 19h**

Déballage des camelots dans les rues.

*Organisation Ville de Redon***SAMEDI 24 & DIMANCHE 25****LES RENDEZ-VOUS DU COMITÉ DU MARRON**– **Place aux Marrons**

• **Tavernes aux marrons :**
Cidre à la bolée et barquettes de châtaignes grillées.

• **Animations chant/musique trad'**

• **Point Info et vente de châtaignes crues**

REDON**EXPOSITION DE FRUITS D'AUTOMNE**– **Cloître St Sauveur | Gratuit****09h - 18h****EXPOSITION FRUITIÈRE**

Découvrez plus de 250 variétés de fruits, issues des 450 variétés conservées dans le verger-conservatoire de l'association. Sur place également : produits dérivés, ouvrages, matériel d'arboriculture, informations, conseils et la possibilité de commander des arbres fruitiers.

Org : Mémoire Fruitière des Pays de Vilaine.

EXPOSITION DE CHAMPIGNONS du secteur (en présence de mycologues), courges et baies. Troc plants et graines.

*Org. : Société d'Horticulture du Pays de Redon.***SCULPTURES, DÉCORS RÉALISÉS AVEC DES CUCURBITACÉES.**

Org. : Le service des Espaces Verts et le chantier d'insertion « Les jardins de St Convoïon » – Ville de Redon.

**EXPOSITION**

LA FÊTE FORAINE DE REDON, Une autre histoire de la Foire Teillouse

– **Parvis Anne Catherine (sortie sud de la gare)**

Org : Ville de Redon en collaboration avec l'APPHR**EN OCTOBRE, À REDON... ON COURT !****VENDREDI 02 OCTOBRE****38^e MINI-MARRONNAISES***Org. : Ville de Redon.***SAMEDI 03 OCTOBRE****44^e MARRONNAISES****DIMANCHE 04 OCTOBRE****TRAIL URBAIN**

+ d'infos sur

www.athlepaysderedon.fr*Org. : Club Athlé Pays de Redon.***DIMANCHE 18 OCTOBRE****OCTOBRE ROSE**

en Pays de Redon

+ d'infos sur www.klikego.com